

①
de la Coora y anexo

Nov 19

Aules que uada acusar recibo de
tu carta. me has pedido mas de una
vez cosas sobre mi comportamiento en España.
Ese reportaje que se vendió profusamente,
repetiéndose en ediciones -unas muy baratas
y otras en ediciones caras- tiene que estar
en algun lado - biblioteca del Congreso, en W.
etc - Lo solo tengo de la edicion barata
unas cuantas hojas sueltas. Fue el libro
que mas se vendio en la Feria del Libro

(año 1937)

que anualmente se celebraba en la Habana;
no tanto por el libro mismo - un reportaje -
como por tratarse de un tema que palpitaba
como el ningun otro en Cuba - a pesar
de haberlo escrito siendo miembro del
partido y por lo tanto bajo su influencia,
y a pesar tambien de mi posición actual, lo
considero escrito de buena fe y con bastante
independencia. Salio como lo escribi sin
admitir una sola correccion y con la oposi-
cion de algunos de los jeraecas del partido.
Blas Roca falló a su favor y en el Partido
en Cuba él era decisivo. Hallando en Polan-
do mucho despues, solia decirle: El libro
tiene un defecto: que no te menciona. El
viaje a España tenía tres objetivos concretos

El primero - cuya importancia no puedo saber, fue llevar un mensaje del Bureau Politico - B.R. - a Pepe Diaz - Secretario del P. en España. Era un micro-film, en una pluma de ave sellada que no podía arriesgarse a ningún tipo de censura. Se de ello tanto como perdieras haber tú.

El segundo, obtener a toda costa la documentación que probaba el status legal como miembro de Partido de Pablo de la Torriente Brau, que pese a mis esfuerzos y al total aval que me apoyaba, ni logre obtener (Ya el había muerto en la defensa de Madrid) Pepe Diaz, me refirió al jefe de cuadros - ¿Rosario? - una mujer cruel, burocrata y fanatizada. "No hay pruebas oficiales de su militancia partidista: solo es "carnet" fundamentalmente. Busqué la información de Campesino, y este me dijo, "No fue comunista oficial. Cuando asistía a las reuniones del partido, yo le cedía mi puesto. Era el mas inteligente y mas revolucionario de todos nosotros, sus orientaciones pesaban, pero no fue en ningún momento un afiliado. Su muerte fue semejante a la de Martí. Prácticamente un suicidio. Con solo su ordenanza salió a pelear contra los moros y cayó sin la menor oportunidad de escape. Los moros

peleaban a su manera, se emboscaban
aislados y tiraban sobre lo que veían
el y su ordenanza - un menor de edad -
murieron; él tenía un tiro en el estómago
y murió desangrado sin auxilio médico.
En nueva York vi la chilaba que mora
que vestía cuando cayó y estaba por el
frente tinto en sangre. Campesino me
hizo una frase: "Fue como tirar con
balas de oro" y lloró. Rosario se negó a
certificar su militancia. Muchos sabían
que no era miembro del partido y si lo de-
mustran puede privarnos de voluntarios.
Lo que tú pretendes se relaciona con las dife-
rencias políticas en Cuba entre joven-culistas
y comunistas. Los primeros piden privarnos
de su ayuda, y hoy, el frente de lucha está
en España y no en Cuba. Campesino, ni
de modo extra oficial me lo quiso certificar.

Mi tercera misión en España como correspon-
sal fue levantar exclusivamente a los
comunistas, con ignorancia de los demás cuba-
nos.

Esa consigna funcionó en el caso de Rolando.
Te detallo mi primera y única encuesta con
él en España. Llegué a Madrid con credencia-
les del Ministerio de Propaganda "Corresponsal
extrajero" Hice inmediato contacto con Campes-
ino en el cuartel "Pablo de la Torriente Brau".

cerca de Madrid. Su ⁽⁴⁶⁾división en aquel momento estaba en recuperación después de la gran batalla de ^(13 MARZO 1937)Guadalajara, donde las Camisas Negras de Mussolini fueron puestas en fuga, por la división de Campesino apoyando a la Brigada Internacional italiana "Garibaldi" que se distinguió mucho, llegando a ocupar las baterías de las Camisas Negras a pecho descubierto. El jefe del dispositivo artillero, un coronel de Mussolini, fue el único que resistió hasta el último momento, desentado sus artilleros, él operó un cañón y ya cercado, cuando se le intimó la rendición, se voló los sesos.

La División Campesino - 12 mil hombres - controlaba de tres brigadas. Una al mando de Policarpo Candon - que fue un hermano mío - "La Decima" como la de Cesar; otra (FUE) al mando de X Merino, presidente de la FEU (FEDERACION UNIVERSITARIA ESPAÑOLA) (Federación Estudiantil Universitaria) y otra de un españolito joven. De las tres brigadas la única que no tenía consejeros Rusos era la de Candon - un cubano-español, que procedía de Nueva York. Era prácticamente Candon un analfabeta, pero poseía un don estratégico extraordinario. Cuando planteaban problemas militares en la Sala de Estudios, puso más de

una vez en ridículo a los oficiales Rusos,
La división estaba bajo el control de un
genral ruso, veterano de la guerra de Finlandia.
Siempre se reservó y vestía de paisano.
Su nombre de guerra era Bulatov (Ya en
el periódico en Rolando supe que Bulatov
era Mikoyan).

Cuando llegué a mi cita en el Cuartel Gene-
ral de Madrid, "Pablo de la Torre", nombre
no oficial pero impuesto por Campesino
con letras gigantescas en la fachada del
Cuartel - al llegar a las oficinas del
Estado Mayor, había 4 individuos, uno
Campesino, otro Candón, otro Mexino y
un cuarto, un jovenzuelo: Rolando Mos-
jerrero. Estaban en una conferencia
informal. Los tres primeros se levanta-
ron saludandome efusivamente: "El
Comrade periodista" Rolando no solo
no se levanto sino que además me hizo
un evidente frío. De la conversación que
tuve y que salí ya con credenciales de la
División, a los efectos prácticos, más importante
que la de Ministerio de Propaganda (una
duquesa o marquesa "concoctada", era la
que daba las credenciales) salí, digo, acompa-
ñado con Candón, en cuya casa me habían
señalado alojamiento. Mi primera pregunta

6

a Candón fue preguntando quién era el
joven esto aquel que así se codeaba con
los jefes, me dijo su nombre y su filia-
ción y condiciones: "un tipo guapo e in-
teligente. Campesino lo ve como el doble
de Pablo. Es un joven-cubista." Compren-
di entonces su frío, y era conocido como
comunista cubano y por lo tanto un enemigo,
de acuerdo con mi consigna del partido,
pensé: "ahí te quedas" durante mis tres
meses en España, si hablar mucho de él,
pero no hice por ver. Tampoco supe
hasta muy tarde después, que había ingresa-
do en el Partido. Ya había sido herido
en una descubierta, los esquirlas de un
obús le llevaron un talón, le dañaron una
mano y una de ellas le penetró en el
vientre.

Los corresponsales extranjeros en España
no iban a los frentes. Residían en Madrid
desde donde podían enviar sus correspon-
sías a sus periódicos. Yo no hacía nada
en Madrid, donde los frentes ya se habían esta-
bilizado. No tenía que mandar noticias del
día. Me limitaba a tomar notas para un
reportaje total. No sabía cuando podía ver
una batalla por el secreto militar. Como estaba

muy bien avalado, indagaba directamente con Campesino, que era loeuz, y el me decía: "Mirame todos los días para los pies. Cuando veas que en vez de borcoques, calzo batas de campaña, prepara tu mochila. Mi primera salida con las tropas - yo en el auto de Candón - fue a Guadalejara donde los infernos de inteligencia informaban que se preparaba un ataque. La víspera de nuestro ataque, se suspendió la operación. El oficial que componía los superprimiles, indicando a cada unidad los puntos de ataque, se pasó al enemigo con toda la información y el ataque que se basaba en la sorpresa fue anulado.

Después ocurrió la toma de Teruel por ^{15 DIC. 1937} Lister. Lo parte para la ciudad en un coche de la División, chofer, hoja de ruta y credenciales de la División. Pase malo Dato. El enemigo atacaba a Teruel - que nunca decim por tomada - y fijaron baterías de marina que disparaban al cerco sobre la ciudad. Lister resistió hasta donde pudo y se abinchó en Ormaiztegui donde su División quedó destruida. De su batallón disciplinario

solo quedo vivo una de los mandos - Taronchel - que luego me cedieron para que condujera el carro por los sitios menos peligrosos. Hister debio regresar a Madrid a Recupense y lo sustituyo Campesino - una de las dos divisiones debiam estar en Madrid. En el traslado de la Division Campesino a Celadas, punto de arranque para el mantenimiento de Teruel, uno de los camiones que conducia a las tropas - siempre de noche para evitar los ataques de la aviacion fascista - duena de aire - se fue por un barranco, en el iba Rolando, con Castenciente aun de sus heridas - murieron 10 soldados y Rolando resulto ileso. La operacion de Celadas fue una trampa de los comunistas para, con la derrata pre-crista, derrocar al gobierno de Indalecio Prieto que resistia la influencia comunista e imponer a Negrin, más ductil. En la operacion de Celadas la Division Campesino quedo maltrata y se metio en la Ratonera de Teruel, donde tuvo que salir rompiendo el cerco. En el ataque a Celadas cuyo Candón, antes de llegar al puesto de mando (por traición). Dio su opinion contra la ope-

operación. El puesto de mando era ⁹
una caseta llamada la Casa del
Bobo; dijo Candón "El bobo soy yo" Comente;
"y yo porque por haberme dado a conocer
el plan de ataque no me puedo separar
de ti, hasta el penal. No caí en el
en la emboscada que le tenían puesta,
porque en la marcha nocturna caí por
un derriscadero y me luxé una rodilla
No seguí cojeando y como él no podía
demorarse porque llegaban los claros
del día, le dije a un teniente de informa-
ción que me acompañara hasta la Casa
del Bobo. Al llegar al punto de la vaguada
donde dije de ver a Candón. No dijo un soldado
que lo cuidaba: "Teniente ese paso está batido"
"¿Por la artillería?" "No sentido fuego de ame-
tralladora" El teniente que como de información
no debía entrar en fuego, me dijo: Camarada,
usted me dirá si es otra cosa además de periodis-
ta" "Soy periodista" dije. "Entonces no debe
arriesgar su vida (dependía la suya) Insisti. Tan-
to órdenes del Comandante de no separarme
de él, le ayude a descifrar ciertos términos
de la orden de ataque" "Camarada, en mis
razos, si el comandante le dio a conocer la
orden de ataque, quiere decir que usted es de
máxima importancia y confianza" Con el estruendo
de la artillería enemiga y los ataques de la

avición, era fácilmente convencible."

Mientras hablábamos ya Candón y cuatro de cinco que lo acompañaban habían caído. El teniente se refugió conmigo en una chabola que había de centralilla telefónica. Le poco llegó un checo, experto en armas, y le dije que avisara a Candón donde me encontraba y que me enviara un enlace para unirme a él. El Checo me dijo: Candón está herido en una pierna y está siendo evacuado. (En medio de un combate la muerte de un jefe trata de ocultarse)

Después de una larga espera pedí que me llevaran al puesto de mando de la división, un kilómetro o más del frente de batalla. Al llegar antes de entrar en la Chabola del Estado Mayor de la división, me encontré con el capitán ayudante de Campesino, amigo mío, creo que hoy profesa en la Universidad de Caracas; me dijo: "¿Cómo fue lo de Candón?" "No sé, por la mañana me dijeron que estaba herido en una pierna y que lo evacuaban" "¿Qué hora sería?" "Alrededor de los ocho" "A esa hora Candón había muerto." "Te he dicho que era más que un hermano mío. Desesperado entré en la Chabola y me metí en un rincón para que no me vieran los deprimos. El Campesino se volvió hacia mí diciendo "¿Qué Candón, hizo una de las suyas" El sentimiento se

me hizo ira y le replique: "Si Candon viviera
desia que tu Valentín, hicis te atra de las
tuyas" Se volvio con violencia pero se
contuvo. Allí estaban protegidos los jefes
entre ellos Bulato, el Ruso. El capitán ayudante
desde la entrada de la Chabala me hizo una
seña. Salí conmigo al lado: "¡Porque le
contestaste así a Campesino". "Tu eres testigo le
dije que el objetó la operación" (Tres estas de
dominaban un llano que había que pasar, pro-
tegidas por cuatro alambradas, y un fuego
cruzado de ametralladoras en manos de
expertos alemanes). "Con Campesino no im-
porta, su mal es un pronto y ya preso; pero
Bulato, no te perdonará. Tienes la cabeza en el
punto de mira." He olvidado su nombre que está en
mi reportaje: le dije, he de España termino para
mi, dame los medios para regresar a Madrid
o Barcelona. Regreso a Cuba si es que puedo."

Una última anécdota de Polanco

Pensamajes Bulato, Ordoqui y Bafil - comisario
de una brigada. Hoy debe estar en el exilio o fucilado
en España Cuba, por que desertó del Partido. La
versión es de Bafil:

Ordoqui con una lista en la mano: "Este es uno
de ellos" (fue antes de la de Teruel) Bulato se queda
observando (están en el Cuartel General "Pablo" de Ma-
drid) al señalado. Es Polanco Masferrer. Tiene
una ametralladora en la mano y le enseña a un

12

grupo de bisonos, como armarla en caso de que se trate. Bulato sigue las explicaciones con atencion: "¿Quién lo ordenó ese trabajo?" Bafilt: lo hace a voluntad, le gustan las armas.

Bulato a Ordoqui: "Borra a ese de la lista. esta haciendo lo que hace falta. Son lo que necesitamos ahora. Los problemas politicos de ustedes lo resolveran en Cuba."

Cuando Bafilt me conto eso, los dos habiamos dejado el Partido, y el era jefe de 1º en el Ministerio de Hacienda.

Yo: Vamos a contarselo a Rolando.

Rolando tenia "un prompt" mas rapido que Campesino, y sin pensarlo le apago un ojo a Bafilt.

En la guerra de España no solo fueron asesinados jovenes cubistas. Estos tambien aprovechaban cada ocasion para llevarse a un comunista.

Yo me he preguntado mas de una vez, si en el microfilm que lleva clandestinamente a Pepe Diaz no habra sido instrumento de alguna muerte.

Antonio, no se si entendieron mi letra, pero cuando con la uista mala para pasar esto a maquina Salud a todos tus Compañeros
Montesinos

Carlos Montezano
2501 NW 16 St Rd. (apt. 319)
Miami, Fla 33125



PLEASE MAIL
EARLY FOR
CHRISTMAS



A. de la Cova
1321 NW 13 St.
Miami, Fl. 33125

4A3